



---

**Основная сессия 2005 года**

Нью-Йорк, 29 июня — 27 июля 2005 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**Достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций: достигнутый прогресс, проблемы и возможности**

**Заявление, представленное Всемирной организацией по вопросам семьи — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/2005/100.

## **Заявление**

Представители правительств, межправительственных и неправительственных организаций (НПО), эксперты и ученые со всего мира, занимающиеся вопросами семьи и развития, собрались 6–9 декабря 2004 года в г. Санья, Китай, чтобы принять участие во Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам семьи и в праздновании десятой годовщины Международного года семьи. После трехдневных обсуждений участники, руководствуясь принципами человеческой цивилизации, прав человека и устойчивого развития, приняли Саньянскую декларацию в целях поощрения применения ориентированного на потребности семьи подхода и оказания семьям содействия в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. На основе достигнутого консенсуса участники обязались осуществлять эту декларацию совместными усилиями.

## **Саньянская декларация**

*Мы, участники Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам семьи, состоявшейся в г. Санья, Китайская Народная Республика, 6–9 декабря 2004 года,*

*с удовлетворением отмечая, что празднование десятой годовщины Международного года семьи в ходе этой Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам семьи дает представление о масштабах партнерства в интересах упрочения мира, безопасности, справедливости, терпимости, солидарности и процветания в сегодняшнем и будущем мире путем мобилизации и укрепления основной ячейки общества — семьи,*

*подчеркивая колоссальную работу, проделанную для подготовки этой встречи на высшем уровне с 2001 года, включая организацию региональных и национальных встреч по инициативе Всемирной организации по вопросам семьи в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций,*

*отмечая значительные усилия правительства Китайской Народной Республики и его готовность обеспечить успех этой встречи на высшем уровне, а также конкретные результаты Встречи для развития семьи,*

*подчеркивая, что обсуждение и рассмотрение в ходе Встречи на высшем уровне осуществлялись на основе всеобъемлющего и комплексного подхода к развитию с опорой на все касающиеся семьи положения решений встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций 90-х годов и на последующую деятельность по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,*

*высоко оценивая тот факт, что в результате взаимодействия, обсуждения и партнерского сотрудничества между всеми заинтересованными участниками — правительствами, местными органами власти, неправительственными организациями, организациями гражданского общества, парламентариями, представителями научных и предпринимательских кругов и семьями — была подтверждена политическая воля укреплять вклад семьи в дело достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,*

*признавая*, что это празднование открывает значительные возможности для укрепления и повышения эффективности предпринимаемых на всех уровнях усилий по осуществлению конкретных связанных с семьей программ по инициированию новых видов деятельности и по улучшению сотрудничества между всеми субъектами общества в поддержку семьи,

*призывая* все заинтересованные стороны прилагать все возможные усилия для достижения целей десятой годовщины Международного года семьи, учета проблем семьи в процессах планирования и осуществления в контексте управления, основанного на принципе широкого участия населения, и для включения касающихся семьи вопросов в международную повестку дня,

заявляем следующее:

полностью поддерживая декларированные выше цели, мы, участники Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам семьи, обязуемся обратиться к правительствам, гражданскому обществу и другим учреждениям с призывом предпринять дополнительные усилия для того, чтобы:

1. включить семейную проблематику в международную повестку дня и рассматривать ее в качестве приоритетной при разработке национальных стратегий и политики и программ в социально-экономической и экологической областях, поощрять партнерские отношения между семьями и общинами, соблюдать принципы благого правления и правового государства и оказывать всестороннюю поддержку семьям и процессу развития;

2. настоятельно призвать правительства всех стран:

a) действовать с учетом своих обязательств по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и целей и задач Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и способствовать учету этих целей в политике и программах в области развития;

b) расширять возможности семей и их членов, в особенности женщин и девочек, и сделать их центральным объектом стратегий уменьшения масштабов нищеты;

c) разработать стратегии уменьшения масштабов нищеты, обеспечивающие оказание помощи семьям, особенно семьям, возглавляемым женщинами, и малоимущим семьям;

d) содействовать всеобщему доступу к образованию для всех членов семьи, особенно для женщин и детей, обеспечить всеобщее начальное образование и предотвращать отчисление детей из школы;

e) обеспечивать равные права всех членов семьи, с уделением особого внимания правам женщин и девочек;

f) обеспечивать доступность для женщин экономических ресурсов и гарантировать их право на наследование;

g) поддерживать политику в области семьи, которая способствовала бы участию мужчин в выполнении обязанностей по дому, сочетанию профессиональной деятельности и семейной жизни, расширяла бы возможности женщин в плане участия в политической, экономической и общественной жизни и за-

щищала бы их от пренебрежительного отношения, эксплуатации, жестокого обращения и насилия;

h) ввести оплачиваемый отпуск по беременности и родам и оплачиваемый отпуск по уходу за детьми, создать условия для грудного вскармливания и расширить сеть ясельных учреждений, а также способствовать более активному участию мужчин в воспитании детей;

i) проводить более активную политику в интересах снижения материнской и младенческой заболеваемости и смертности;

j) расширять возможности для участия молодежи и взрослых в семейной жизни и в процессе развития;

k) поощрять участие подростков в разработке, осуществлении и оценке программ для подростков и в контроле за их осуществлением, в частности программ в области здравоохранения, включающих санитарно-просветительскую деятельность с акцентом на охране сексуального и репродуктивного здоровья;

l) поддерживать исследования по вопросам старения населения и укреплять системы в области политики в целях создания для пожилых лиц позитивных и благоприятных условий;

m) обеспечить доступность жилья для всех семей;

3. повысить политическую приверженность и обеспечить достаточные ресурсы для предупреждения ВИЧ/СПИДа и обеспечения ухода, а также для оказания помощи семьям, с тем чтобы они могли лучше заботиться об инфицированных ВИЧ/СПИДом членах семей, включая их защиту от дискриминации и социальной изоляции. Содействовать тому, чтобы инфицированные ВИЧ/СПИДом лица и их родственники могли противостоять невежеству и панике; принимать меры для включения вопросов профилактики ВИЧ/СПИДа и ухода за инфицированными лицами в услуги по охране репродуктивного здоровья;

4. повышать роль семьи в деле охраны окружающей среды, поощрять внедрение экологически устойчивых схем производства и потребления и гарантировать всем членам семьи возможность жить в экологически благоприятных условиях и в гармонии с природой;

5. поощрять диалог, взаимодействие и сотрудничество между представителями различных культур на основе принципов уважения, терпимости, взаимопонимания и доверия. Поощрять социальную гармонию и интеграцию путем осуществления эффективной общественной политики с привлечением общин и семей;

6. содействовать реализации партнерских инициатив, проектов/программ с участием правительств, Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, представителей научных кругов, местных органов власти, парламентариев и деловых кругов в интересах осуществления всеобъемлющих комплексных и межсекторальных программ, направленных на смягчение проблемы нищеты в семьях и на обеспечение устойчивого развития, и предоставлять средства для их эффективного и действенного осуществления;

наряду с этим мы, участники Встречи на высшем уровне,

7. призываем членов международного сообщества, правительства различных стран и организации гражданского общества укреплять партнерские отношения с теми программами, которые занимаются проблемами семьи;

8. подтверждаем свою поддержку касающихся семьи обязательств, нашедших отражение в решениях МКНР и в Декларации тысячелетия, признавая существенно важную роль семьи в усилиях в области развития;

9. призываем включить вопросы семьи в пятилетний обзор достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;

10. призываем правительства всех стран взять на себя дополнительные политические обязательства в отношении осуществления ориентированных на проблемы семьи стратегий и программ и приветствуем участие организаций гражданского общества и семей в целом в деле разработки и осуществления таких стратегий и программ.

Мы, участники Встречи на высшем уровне, вновь подтверждаем, что мы всегда будем помнить о своих обязательствах по отношению к семье, будем способствовать повышению уровня благосостояния семьи и ее членов, будем создавать для семей условия для достижения их оптимальных ожиданий, будем поощрять увязывание процесса укрепления семьи и процесса развития, а также будем предпринимать согласованные усилия для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.